



Operationelles Programm der
grenzübergreifenden
Zusammenarbeit Sachsen – Polen 2007-2013



Program Operacyjny Współpracy
Transgranicznej
Polska – Saksonia 2007-2013

Zusammenfassung der Vor-Ort-Kontrollen für das Projekt¹ Podsumowanie z kontroli na miejscu projektu¹

I. IDENTIFIKATIONSDATEN UND DIE ALLGEMEINE PROJEKTBEURTEILUNG: DANE IDENTYFIKACYJNE ORAZ OCENA PODSTAWOWA PROJEKTU:

Antragsnummer: Numer wniosku projektowego:	
Projekttitel: Tytuł projektu:	

Auflistung der Kooperationspartner: Lista partnerów współpracy:	Prüfungstermine der einzelnen Projektteile: Terminy kontroli poszczególnych części projektu:	Prüfergebnis² Wynik kontroli²
Lead Partner (LP): Partner Wiodący (PW): 		<i>Mängel, die die Zuschussfähigkeit der Ausgaben nicht beeinflussen Uchybienia niewpływające na kwalifikowalność wydatków</i>
Projektpartner 1 (PP1): Partner projektu 1 (PP1): 		<i>ohne Beanstandung / bez wad</i>
Projektpartner 2 (PP2)³: Partner projektu 2 (PP2)³: 		<i>ohne Beanstandung / bez wad</i>

¹ Erstellt der Artikel-16-Prüfer des Lead-Partners, der Bericht muss zweisprachig sein. / Sporządza kontroler z artykułu 16 Partnera Wiodącego, sprawozdanie musi być dwujęzyczne

² Bei der Bewertung der Prüfergebnisse verwenden Sie bitte folgenden Maßstab: ohne Beanstandung/Mängel, welche die Zuschussfähigkeit der Ausgaben nicht beeinflussen/Mängel, die die Höhe der zuschussfähigen Ausgaben verringern. / Przy ocenie wyniku kontroli użyj następującą skalę: Bez wad/ Uchybienia nie wpływające na kwalifikowalność wydatków / Nieprawidłowości pomniejszające wartość wydatków kwalifikowalnych.

³ Nichtzutreffendes streichen. / Niepotrzebne skreślić.



Operationelles Programm der
grenzübergreifenden
Zusammenarbeit Sachsen – Polen 2007-2013



Program Operacyjny Współpracy
Transgranicznej
Polska – Saksonia 2007-2013

Projektpartner 3 (PP3)³: Partner projektu 3 (PP3)³: 		ohne Beanstandung / bez wad
---	--	--------------------------------

II. ZUSAMMENFASSUNG DER PROJEKTBEWERTUNGEN AUS DEN EINZELNEN VOR-ORT-KONTROLLEN:
PODSUMOWANIE OCEN PROJEKTU Z POSZCZEGÓLNYCH WIZYT KONTROLNYCH:

Projektfortschritt verläuft entsprechend / nicht entsprechend des Zuwendungsvertrags und der Arbeitspakete gemäß Projektantrag.

Proces realizacji projektu przebiega/ nie przebiega w zgodzie z Umową o dofinansowanie oraz grupą działań według Wniosku o dofinansowanie.

III. HINWEISE UND AUFLAGEN:
WSKAZÓWKI I ZALECENIA DZIAŁAŃ NAPRAWCZYCH:

Wurden nicht beauftragt / Nie były nałożone

Hinweise und Auflagen im Einzelnen⁴ / Konkretnie wskazówki i zalecenia działań naprawczych:⁴

Namen der Artikel-16-Prüfer, die die Vor-Ort-Kontrollen durchgeführt haben: Nazwiska kontrolerów z art. 16 przeprowadzających kontrolę na miejscu:	
Unterschrift der Artikel-16-Prüfer, die die Vor-Ort-Kontrollen durchgeführt haben: Podpisy kontrolerów z art. 16 przeprowadzających kontrolę na miejscu:	
Berichterstatter (Vor- und Nachname, Sitz): Osoba sporządzająca sprawozdanie (Imię i nazwisko, siedziba):	
Datum, Unterschrift, Stempel: Data, podpis, pieczęć:	
Telefon/Fax:	
E-Mail:	

⁴ Hinweise und Auflagen aus den einzelnen Vor-Ort-Kontrollen sind hier zusammenzufassen; falls der Verweis nicht zutrifft, bitte streichen!

Należy tutaj ująć podsumowujące wskazówki i zalecenia działań naprawczych z poszczególnych kontroli na miejscu; w przypadku, gdy odsyłacz jest nieadekwatny, należy go usunąć!



Operationelles Programm der
grenzübergreifenden
Zusammenarbeit Sachsen – Polen 2007-2013



Program Operacyjny Współpracy
Transgranicznej
Polska – Saksonia 2007-2013

ANLAGEN / ZAŁĄCZNIKI:

- *Prüfprotokolle der Vor-Ort-Kontrollen der einzelnen Projektteile samt der eventuellen Anlagen /
Sprawozdania z kontroli na miejscu części projektu łącznie z ewentualnymi załącznikami*